

## Plan postępowań o udzielenie zamówień na rok

|   |   |   |   |
|---|---|---|---|
| 2 | 0 | 2 | 6 |
|---|---|---|---|

Wersja nr

|  |  |  |   |
|--|--|--|---|
|  |  |  | 1 |
|--|--|--|---|

Zamieszczony w Biuletynie Zamówień Publicznych w dniu 06.02.2026 nr 2026/BZP 00099136/01/P

(aktualizacja Planu zamieszczonego w Biuletynie Zamówień Publicznych; w dniu [...] nr [...])<sup>1</sup>

## Zamawiający:

|                                                                                                                                                                                       |                      |                                                        |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|--------------------------------------------------------|
| Nazwa: Inspekcja Weterynaryjna Główny Inspektorat Weterynarii                                                                                                                         |                      | Krajowy numer identyfikacyjny: <sup>2</sup> 5262283496 |
| Adres: Wspólna 30                                                                                                                                                                     |                      |                                                        |
| Miejscowość: Warszawa                                                                                                                                                                 | Kod pocztowy: 00-930 | Kraj: Polska                                           |
| Adres strony internetowej: www.wetgiw.gov.pl                                                                                                                                          |                      |                                                        |
| Adres poczty elektronicznej: sebastian.klodkowski@giw.gov.pl                                                                                                                          |                      | Numer telefonu kontaktowego: +48 22 6232161            |
| Rodzaj zamawiającego: <sup>3</sup> Zamawiający publiczny   jednostka sektora finansów publicznych   organ władzy publicznej   organ administracji rządowej (centralnej lub terenowej) |                      |                                                        |

<sup>1</sup> Należy wypełnić w przypadku aktualizacji Planu postępowań o udzielenie zamówień.<sup>2</sup> Numer NIP lub REGON.<sup>3</sup> Zamawiający publiczni, o których mowa w art. 4 pkt 1 i 2 ustawy, oraz ich związki albo inny zamawiający. Należy wskazać rodzaj zamawiającego spośród następującej listy:

1) jednostka sektora finansów publicznych: organ władzy publicznej, w tym organ administracji rządowej (centralnej lub terenowej), organ kontroli państwowej i ochrony prawa oraz sąd i trybunał, jednostka samorządu terytorialnego, związek jednostek samorządu terytorialnego, związek metropolitalny, jednostka budżetowa, samorządowy zakład budżetowy, agencja wykonawcza, instytucja gospodarki budżetowej, państwowy fundusz celowy, Zakład Ubezpieczeń Społecznych lub Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego oraz zarządzane przez nie fundusze, Narodowy Fundusz Zdrowia, samodzielny publiczny zakład opieki zdrowotnej, uczelnia publiczna, Polska Akademia Nauk i tworzone przez nią jednostki organizacyjne, państwowe i samorządowe instytucje kultury, inne państwowe i samorządowe osoby prawne utworzone na podstawie odrębnych ustaw w celu wykonywania zadań publicznych;

2) inna państwowa jednostka organizacyjna nieposiadająca osobowości prawnej;

3) związki podmiotów, o których mowa w pkt 1 i 2;

4) inny zamawiający (proszę określić).

# 1. Zamówienia o wartości mniejszej niż progi unijne

| Pozycja Planu          | Przedmiot zamówienia                                                                                                                                                                               | Przewidywany tryb albo procedura udzielenia zamówienia <sup>4</sup>                | Orientacyjna wartość zamówienia <sup>5</sup> | Przewidywany termin wszczęcia postępowania <sup>6</sup> | Informacje dodatkowe <sup>7</sup>                                                      | Informacja na temat aktualizacji <sup>8</sup> |
|------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|---------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|
| 1                      | 2                                                                                                                                                                                                  | 3                                                                                  | 4                                            | 5                                                       | 6                                                                                      | 7                                             |
| <b>3 . U S Ł U G I</b> |                                                                                                                                                                                                    |                                                                                    |                                              |                                                         |                                                                                        |                                               |
| 1.3.1                  | Usługi w zakresie utrzymania porządku i czystości w siedzibie Głównego Inspektoratu Weterynarii w okresie 24 miesięcy od daty zawarcia umowy                                                       | Zamówienie udzielane jest w trybie podstawowym na podstawie: art. 275 pkt 1 ustawy | 500 000,00 PLN                               | III kwartał                                             | Zamówienie jest odpowiednie dla MŚP: TAK<br>Charakter zamówienia: zamówienia klasyczne |                                               |
| 1.3.2                  | Świadczenie usług w zakresie tłumaczeń pisemnych (w tym weryfikacji tekstów) i tłumaczeń konsekwentnych na potrzeby Głównego Inspektoratu Weterynarii w okresie 24 miesięcy od dnia zawarcia umowy | Zamówienie udzielane jest w trybie podstawowym na podstawie: art. 275 pkt 1 ustawy | 333 333,00 PLN                               | II kwartał                                              | Zamówienie jest odpowiednie dla MŚP: TAK<br>Charakter zamówienia: zamówienia klasyczne |                                               |

<sup>4</sup> Należy wskazać spośród następującej listy tryb albo procedurę udzielania zamówień:

- 1) tryb podstawowy - bez negocjacji (art. 275 pkt 1 ustawy);
- 2) tryb podstawowy - negocjacje fakultatywne (art. 275 pkt 2 ustawy);
- 3) tryb podstawowy - negocjacje obligatoryjne (art. 275 pkt 3 ustawy);
- 4) partnerstwo innowacyjne;
- 5) negocjacje bez ogłoszenia;
- 6) zamówienie z wolnej ręki;
- 7) konkurs;
- 8) umowa ramowa.

<sup>5</sup> Należy podać kwotę bez podatku od towarów i usług.

<sup>6</sup> Należy wskazać w ujęciu miesięcznym lub kwartalnym w danym roku kalendarzowym.

<sup>7</sup> Zamawiający może zamieścić inne dodatkowe informacje dotyczące, np. wstępnych konsultacji rynkowych, innowacyjnych zamówień, zrównoważonych zamówień (uwzględniających aspekty społeczne, aspekty środowiskowe).

<sup>8</sup> Należy wskazać czy aktualizacja polega na: zmianie, dodaniu lub rezygnacji z pozycji planu.

## 2. Zamówienia o wartości równej lub przekraczającej progi unijne

| Pozycja Planu | Przedmiot zamówienia | Przewidywany tryb albo procedura udzielenia zamówienia <sup>9</sup> | Orientacyjna wartość zamówienia <sup>10</sup> | Przewidywany termin wszczęcia postępowania <sup>11</sup> | Informacje dodatkowe <sup>12</sup> | Informacja na temat aktualizacji <sup>13</sup> |
|---------------|----------------------|---------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|----------------------------------------------------------|------------------------------------|------------------------------------------------|
| 1             | 2                    | 3                                                                   | 4                                             | 5                                                        | 6                                  | 7                                              |

<sup>9</sup> Należy wskazać spośród następującej listy tryb albo procedurę udzielania zamówień:

- 1) przetarg nieograniczony;
- 2) przetarg ograniczony;
- 3) negocjacje z ogłoszeniem;
- 4) dialog konkurencyjny;
- 5) partnerstwo innowacyjne;
- 6) negocjacje bez ogłoszenia;
- 7) zamówienie z wolnej ręki;
- 8) konkurs;
- 9) umowa ramowa;
- 10) dynamiczny system zakupów.

<sup>10</sup> Należy podać kwotę bez podatku od towarów i usług.

<sup>11</sup> Należy wskazać w ujęciu miesięcznym lub kwartalnym w danym roku kalendarzowym.

<sup>12</sup> Zamawiający może zamieścić inne dodatkowe informacje dotyczące, np. wstępnych konsultacji rynkowych, innowacyjnych zamówień, zrównoważonych zamówień (uwzględniających aspekty społeczne, aspekty środowiskowe).

<sup>13</sup> Należy wskazać czy aktualizacja polega na: zmianie, dodaniu lub rezygnacji z pozycji planu.